

# Magazine du jubilé

50 ans de nettoyage professionnel

Mars 2005



Innovation par conviction – depuis 50 ans



JohnsonDiversey  
Clean is just the beginning



## Chères clientes, chers clients – pendant un demi-siècle, vos besoins et vos désirs ont constitué pour nous un défi et nous ont poussés à aller de l'avant.



Chères clientes, chers clients

Cette année, notre entreprise fête son jubilé de «50 ans de nettoyage professionnel». 50 ans d'innovations et de nouveautés de Münchwilen ont largement contribué au développement de ce marché. Aujourd'hui nous sommes l'une des entreprises leaders de la

branche et nous nous efforçons chaque jour de développer encore notre position sur le marché. Nous le faisons en essayant d'anticiper les désirs de nos clientes et clients et de leur faciliter la vie en leur offrant des produits et des services de pointe. Ces cinquante dernières années ont été marquées par de profonds bouleversements. Les valeurs axées sur les individus, qui forment la base de notre collaboration, sont quant à elles restées inchangées. Tant Adolf Sutter, fondateur de notre firme suisse en 1858, que H.F. Johnson, co-fondateur de l'entreprise familiale mondiale JohnsonDiversey, ont fait preuve d'une éthique élevée en affaires, où l'individu occupe une place centrale. JohnsonDiversey reste marquée encore aujourd'hui par des collaboratrices et collaborateurs qui respectent ces valeurs. L'une de ces valeurs s'appelle: tenir ses promesses. Une enquête réalisée dernièrement auprès de 400 clientes et clients montre que c'est également leur principale attente vis-à-vis de nous. C'est ce qui a permis à nos collègues du service extérieur d'établir un grand nombre de relations solides et durables avec nos clients. Je me réjouis de savoir que nous sommes sur le bon chemin et suis convaincu que la clé de la réussite se trouve chez nos collaboratrices et collaborateurs. Chères clientes, chers clients, je vous remercie très vivement de la confiance que vous continuerez à nous témoigner dans le futur et me réjouis de pouvoir fêter cette année notre jubilé avec vous.

Sam de Boo, Managing Director

Plaise à Dieu que je puisse offrir à mes clients ce qu'ils veulent pour leur argent.

Adolf Sutter-Krauss,  
1825 –1884  
dans une lettre à  
sa femme Käthchen



Dans les affaires, la bonne volonté des gens est la seule chose qui compte. C'est la seule substance... tout le reste n'est qu'ombre!

H.F. Johnson, Sr.,  
Allocution de Noël à  
ses collaborateurs, 1927



# TASKI – le succès par l'innovation. Dans le monde entier.

50 ans d'innovations ont beaucoup contribué à faire de JohnsonDiversey l'un des leaders de la branche grâce à TASKI. Pour nous maintenir à ce rang, nous allons devoir disposer dans le futur de solutions techniques ambitieuses et de prestations convaincantes qui mettent en évidence d'une manière moderne les valeurs classiques de la marque TASKI.

## 1955



**Monobrosse wega**, la révolution dans le nettoyage, a ouvert la voie au passage du nettoyage manuel au nettoyage mécanique. Elle marque le début de la «success story» de TASKI, qui après 50 ans est toujours d'actualité.

## 1965



**Le TASKI Spraysystem**, se compose d'une monobrosse avec un spray incorporé, d'un pad en nylon et d'une émulsion. Cette méthode permet de nettoyer, d'entretenir et de polir des sols durs en une seule opération.

## 50 ans de nettoyage professionnel – une «success story» marquée par l'innovation et la clairvoyance.

Un pas décisif a été franchi dans la stratégie de l'entreprise au milieu des années 50 avec la création d'une division spéciale pour le nettoyage industriel. Les responsables avaient réalisé que la vente de produits de nettoyage ne répondait qu'en partie aux besoins des clients. Le nettoyage et l'entretien rationnels de grandes surfaces exigeaient des machines et des appareils qui simplifient le travail. Le besoin de systèmes de nettoyage complets, de directives et de formation était manifeste. Dans le même temps est apparu un nouveau segment de clientèle: les gros consommateurs, les hôpitaux, les entreprises, les hôtels, les écoles et les administrations commencèrent à prendre conscience de leur responsabilité en matière d'hygiène et trouvèrent un soutien professionnel et une solution aux problèmes grâce à des produits et services proposés sur le marché sous le nom de wega. Sous la nouvelle marque

TASKI, protégée par un brevet international, a suivi un développement des plus satisfaisants – et l'est encore aujourd'hui. Grâce à l'évolution dans le domaine des machines, on est passé de la monobrosse aux autolaveuses en passant par l'aspirateur à eau et à poussière industriel. La division développement de l'entreprise exploite en permanence les toutes dernières avancées de la recherche et les transforma en produits finis dans la fabrication de machines TASKI. Une équipe de techniciens de systèmes développa continuellement de nouveaux systèmes et méthodes de nettoyage tandis que dans les laboratoires les plus modernes, on recherchait des produits de nettoyage efficaces. Cet autre besoin des clients donna naissance au centre de formation pour l'entretien des bâtiments, l'actuel Training Center de Münchwilen, visant à familiariser l'utilisateur avec les toutes dernières méthodes de nettoyage.

Bref, une suite rapide de développements, qui ont fait de TASKI aujourd'hui un leader mondial dans le domaine de la maintenance, du nettoyage et de l'hygiène.



Les pionniers de la première heure – Trudi Ammann et Charly Käser – se réjouissent avec Sam de Boo de ce 50<sup>e</sup> jubilé.

### 1969



**TASKI duo mop**, un nouvel appareil pour le nettoyage mouillé, qui a convaincu par sa simplicité. Ce système ingénieux avec un seau bleu (eau propre) et un seau rouge (eau sale) placés sur un chariot est à l'origine du code de couleurs utilisé par la suite dans le nettoyage hygiénique.

### 1973



**TASKI combimat 42E**, la petite autolaveuse très maniable vint combler la lacune existant entre les grosses autolaveuses et l'association de machines monodisque/ aspirateur à eau. Grâce à ses nombreuses possibilités d'utilisation, elle est devenue l'auto-laveuse à succès, qui est encore utilisée aujourd'hui à maints endroits.

### 1977



**Le système TASKI DS**, pour le nettoyage et la désinfection des sols dans les hôpitaux et les foyers avec une distribution dosée de désinfectant. Cette nouveauté fut utilisée avec succès dans toute l'Europe et outre-mer.

### 1981



**Lave-vaisselle et lave-linge, systèmes de lavage manuel** comme élargissement de l'assortiment. Une étape importante vers le rôle de fournisseur global pour le nettoyage et l'hygiène dans les hôpitaux, les hôtels et les entreprises de restauration.



## Un regard tourné vers l'avenir: de fabricant de vinaigre au spécialiste des systèmes de nettoyage modernes.

Personne n' imagine que JohnsonDiversey Suisse a un lien quelconque avec le vinaigre. Et pourtant l'entreprise fut fondée en 1858 en tant que fabrique de vinaigre. La marque «Kressi» existe toujours. Dès 1860, le fondateur, Adolf Sutter-Krauss, décida de fabriquer en plus des produits d'entretien pour les chaussures. Ces produits ont acquis une notoriété nationale sous les marques RAS, puis Marga, Dubarry et Woly. En 1947, la gamme de produits fut complétée par la fabrication de produits d'entretien pour les sols.

Le regard constamment tourné vers l'avenir se traduisait par des efforts systématiques pour identifier rapidement les besoins du marché et répondre aux désirs des clients. Il en résulta un développement continu de nouveaux produits et services. Beaucoup

de nouveautés mondiales et de nombreux brevets sont issus de cette stratégie commerciale avisée.

Le fait que dès 1932 les collaborateurs aient bénéficié d'une caisse de pension et plus tard aussi d'une caisse-maladie ne va pas de soi. Il s'agissait alors d'un engagement social exemplaire qui est loin d'avoir été la règle à l'époque.

Dans les années 50, une nouvelle étape importante et décisive pour le développement ultérieur de la firme eut lieu avec la création d'un domaine spécial pour le nettoyage professionnel. Aujourd'hui, 50 ans plus tard, le nettoyage professionnel constitue l'activité principale de Johnson Diversey sous la marque TASKI.



# 1982



**TASKI combi-boy**, un programme de chariots variable. L'utilisation systématique de couleurs et de symboles facilite l'instruction et la formation, également du personnel de langue étrangère. Un énorme succès!

# 1985



**TASKI combimat 2000**, la première autolaveuse «intelligente» (commandée par microprocesseur) au monde. Avec le système CSD breveté qui adapte automatiquement la consommation d'eau et de produit à la vitesse de déplacement.

# 2000



**TASKI combimat swingo**, la formule 1 des autolaveuses. Ses quatre roues motrices et sa vitesse de nettoyage élevée faisaient de cet «engin de course» un leader du marché. Il a reçu le «International InterClean Innovation Award 2000».

# 2001



**Training Center pour l'entretien des bâtiments.** Le Training Centre créé en 1966 a accueilli cette année son 100'000<sup>e</sup> élève. Cela prouve l'importance que les responsables du nettoyage attachent aux diplômes obtenus à la «Putz-Universität de Münchwilen».

# 2005



## Le Training Center – également appelé la «Putz-Universität de Münchwilen» – transmet savoir et compétences.

Le Training Center, créé en 1966, joue un rôle-clé dans la philosophie de l'entreprise. Seuls ceux qui connaissent les machines, les produits et les méthodes de nettoyage obtiendront des résultats optimaux. L'offre de cours a été développée pas à pas et adaptée en permanence à la branche du nettoyage. En plus des cours spécialisés, le Training Center propose aujourd'hui des cours appelés «Flexi-Shops» qui sont adaptés aux besoins spécifiques des clients et peuvent être donnés sur place dans leurs locaux. Un diplôme est également proposé depuis 1986 aux spécialistes du nettoyage. Le 46<sup>e</sup> examen de fin d'études a eu lieu en décembre dernier, ce qui prouve combien ce cursus est populaire et nécessaire. Nos efforts qualitatifs ont été récompensés en août 2001 par le certificat Eduqua pour la formation des adultes. Grâce à l'enseignement du Training Center, non seulement les spécialistes améliorent leurs compétences mais la branche du nettoyage dans son ensemble y gagne aussi en



### Interview d'Olivia Zimmermann, Stiftung Brändi, Kriens

*Quels avantages professionnels vous a apporté le diplôme de JohnsonDiversey?*  
Depuis l'obtention de mon diplôme, j'ai gagné en prestige dans la Stiftung Brändi.

J'y ai appris beaucoup de choses et ai reçu la confirmation que ce que je fais

importance. Nous sommes fiers et heureux de savoir que le Training Center a contribué pour beaucoup à ce résultat.

tous les jours était juste aussi bien en ce qui concerne le nettoyage que la gestion du personnel.

*Comment avez-vous vécu la formation continue au Training Center?*

Le Training Center est extrêmement sympathique. J'y avais en permanence le sentiment d'être la bienvenue. J'ai trouvé dans chaque cours une direction hautement compétente. Et puis j'ai aussi aimé l'esprit de famille et l'échange d'expériences avec les autres participants.

*Que pensez-vous de l'institution Training Center?*

La branche a besoin du Training Center. Cette institution couvre aussi bien le domaine de la technique que de la direction du personnel.



Dans notre Training Center, nous vous conduisons à travers diverses étapes jusqu'à l'obtention d'un diplôme de nettoyeur professionnel.



Initiation à la pratique.

## Qualité, conseils, service – les trois piliers de notre réussite. Et la promesse à tous nos clients: nous sommes toujours présents.

La fabrication de produits de qualité élevée couplée à des services et à des conseils a toujours été au centre de nos préoccupations d'entrepreneur. Grâce aux normes européennes, nous avons pu améliorer nos procédures internes de management de la qualité, aussi bien dans la fabrication que dans le développement, selon les toutes dernières avancées de la recherche et les faire certifier par des instituts de contrôle de qualité extérieurs. L'instauration de procédures de management de qualité et la documentation par des audits passés avec succès est une chose. Beaucoup plus importante est la transmission d'une philosophie de la qualité au sein de l'entreprise, afin d'inciter chaque collaborateur à viser et à atteindre une qualité optimale qui bénéficie à nos clients par le biais de produits et de services irréprochables.

Le nettoyage professionnel ne s'improvise pas. Seule l'association judicieuse de produits, d'appareils et de machines

permet d'arriver au résultat souhaité. C'est pourquoi nous estimons depuis toujours que notre tâche principale est de conseiller nos clients sur l'utilisation correcte de nos produits et méthodes. Nos conseillers à la clientèle du service extérieur disposent des compétences nécessaires pour cette activité importante.

Depuis 50 ans, nous connaissons l'importance d'un service irréprochable en tant que partie de notre prestation globale. Grâce à l'organisation de service actuelle, nous sommes en mesure de réagir rapidement aux demandes de réparation et de garantir une qualité élevée. Au cœur de notre prestation se trouve le technicien de service qui s'efforce par ses compétences techniques et sa motivation de proposer à son client le meilleur service possible. Outre le service de réparation des machines TASKI, nous disposons d'un service-clients technique spécial organisé pour les lave-vaisselle et les systèmes de lavage liquide.



**«Nous sommes tributaires d'un service technique irréprochable puisque nos machines de nettoyage sont utilisées quotidiennement. Nous sommes très satisfaits du service-clients de JohnsonDiversey parce que les techniciens de service viennent à notre aide rapidement et de manière compétente en cas de problème.»**

Peter Gilgin, directeur de Reinigung und Gärtnerei, F. Hoffmann-La-Roche AG, Bâle



La solution optimale pour chaque client.



La disponibilité du service est la priorité N° 1.

## TASKI dans le monde – sur la scène internationale on fait confiance à nos systèmes de nettoyage éprouvés «Made in Switzerland».

Les premiers contacts avec des représentations potentielles à l'étranger furent pris peu après le lancement en Suisse de l'assortiment TASKI pour le nettoyage professionnel. Nous étions en effet conscients qu'on ne pourrait financer des laboratoires de développement, des bureaux de construction mécanique et des installations de production performants qu'avec un volume de ventes plus important. Cela aurait été impossible avec la seule activité suisse. Les premiers partenariats ont été établis aux Pays-Bas, en Finlande, en Norvège et en Suède. Les clés de la réussite étaient l'exceptionnelle qualité suisse et la fiabilité du service. De nouveaux marchés vinrent s'y ajouter au fil du temps. La recette – qualité et service – demeure inchangée. Des étapes importantes, qui valent d'être citées, furent en 1982 l'ouverture de Sutter US Inc. à Charleston et en 1997 le démarrage de la production de certains types de machines TASKI, en particulier pour les marchés asiatiques, dans notre usine de Banfu, en Chine.



**TASKI était présente aux Jeux olympiques d'Athènes en 2004 et fut chargée de la propreté avec 15 autolaveuses industrielles TASKI.**

Des responsables de grandes chaînes hôtelières internationales, de compagnies aériennes et d'aéroports, d'universités et d'industries actives dans le monde entier ont opté pour TASKI pour tout ce qui concerne la propreté et l'hygiène. Aujourd'hui les machines oranges de TASKI sont chargées de la propreté et de l'hygiène sur les cinq continents.



**Les hypermarchés Carrefour au Proche-Orient, au Moyen-Orient et en Extrême-Orient sont nettoyés avec des autolaveuses TASKI. A Shanghai, les sols sont nettoyés deux fois par jour! Linfoot Cleaning, l'entreprise de nettoyage industriel en charge, vante avant tout la rentabilité et le résultat exceptionnel du nettoyage.**



Le Beach Club de Medinath Jumeira.



Le Meritus Mandarin Hotel, Singapour.

## L'usine de fabrication TASKI – un succès grâce au développement, à la technique d'utilisation et à la production sous un même toit.

Ce qui débuta en 1955 avec une poignée de collaborateurs dans la partie la plus ancienne de la fabrique de machines s'est développé au fil des années en une unité de production high-tech dotée d'une clientèle internationale. Ce succès est imputable à l'étroite collaboration entre le développement, la technique d'utilisation et la production. Les désirs des clients du monde entier motivent en permanence nos techniciens en développement à améliorer et à faire preuve d'innovation dans le développement ultérieur des produits et machines. Le développement permanent se reflète aussi dans l'utilisation des matériaux. Alors qu'autrefois les machines TASKI étaient fabriquées en acier, un nombre de plus en plus grand de pièces sont aujourd'hui en matières synthétiques de haute valeur. Une autre tendance est la diminution du nombre de pièces avec une augmentation concomitante de l'intégration des fonctions. Mais des

investissements importants ont également été faits dans les bâtiments et dans les installations.

La construction de notre stock automatique de pièces détachées a conservé aujourd'hui encore toute son importance pour la qualité de nos prestations de services. On notera enfin que la fabrique de machines TASKI certifiée SQS peut être décrite sans hésitation comme up-to-date dans tous les domaines.



**«Il faut maintenir propres pas moins de 35'000 m<sup>2</sup> à l'intérieur des bâtiments. Nous ne pouvons plus nous passer des nouvelles auto-laveuses TASKI swingo extrêmement maniables pour nettoyer efficacement les salles de gymnastique et les couloirs. JohnsonDiversey est un partenaire important pour moi. Une grande entreprise avec une longue expérience, des innovations continues et une offre complète de nettoyage.»**

Tommaso Melchiorre, responsable de l'entretien des locaux du centre de formation Marcelin à Morges.



Un aperçu du montage d'une machine.



Vue de l'entreprise JohnsonDiversey à Münchwilen – au premier plan à droite la fabrique de machines TASKI.

## L'avenir avec TASKI: la raison pour laquelle vous pouvez continuer à compter sur JohnsonDiversey en tant que partenaire de confiance.

Comment se présente l'avenir? Quels seront les besoins en matière de nettoyage et d'hygiène de demain? Avec notre devise «Clean is just the beginning», nous traduisons le fait que nous aussi – malgré nos nombreux succès – sommes toujours au début d'une nouvelle phase de développement. Cette philosophie nous aide non pas à nous reposer sur nos lauriers mais à soutenir nos clientes et nos clients avec les tout derniers développements et innovations dans les produits sur le chemin qui les conduit à la propreté et à l'hygiène. En plus de l'attention portée aux besoins croissants, JohnsonDiversey est axée en permanence sur des procédures d'autorisation très sévères pour la fabrication qui dépassent de loin la législation nationale ou internationale. Nous garantissons ainsi que les éléments entrant dans la composition d'un nouveau produit ou procédé respectent autant que possible l'environnement tant lors de leur utilisation que de leur élimination.

La compétence gagne; c'est ainsi que la firme JohnsonDiversey domiciliée à Münchwilen abrite en plus de la fabrique de machines TASKI un centre de compétence européen pour le nettoyage des bâtiments ainsi qu'un centre de recherche et développement européen pour les machines et les produits chimiques dans le nettoyage des bâtiments. Cette situation unique nous semble des plus appropriées pour pouvoir développer et produire des méthodes, des machines et des appareils de nettoyage encore plus performants, des documents de formation plus simples et répondre encore mieux aux besoins de produits de nettoyage adaptés. Nous entendons, à l'avenir encore, apporter une contribution majeure pour vous simplifier la vie dans le domaine du nettoyage, de l'hygiène et de la maintenance. Laissez-vous convaincre et misez vous aussi à l'avenir sur JohnsonDiversey.



**«Nous sommes convaincus d'avoir trouvé en JohnsonDiversey le partenaire idéal pour le nettoyage et l'hygiène. J'ai été personnellement très impressionné par la qualité des conseils, la flexibilité et les compétences techniques des collaborateurs de JohnsonDiversey!»**

Kurt Staub, General Manager du premier Park Hyatt Hotel 5 étoiles qui vient d'ouvrir ses portes à Zurich.



Nous planifions aujourd'hui ce qui facilitera votre travail demain.



**JohnsonDiversey**  
Clean is just the beginning

JohnsonDiversey, CH-9542 Münchwilen  
Téléphone 071 969 27 27, Fax 071 969 22 53  
[www.johnsondiverseych.ch](http://www.johnsondiverseych.ch)